

# Electrospray Paint Test Meter

**dca**  
Electronics Ltd



## FEATURES

- Scale in Ohmic Values - 10K - 5 mega ohms
- Simple scale identifying electrostatic sprayability
- Suitable for use with all manufacturers' equipment
- Special easy to clean probe

The Electrospray Paint Test Meter has been designed to provide the manufacturers and users of electrostatic paints with a reliable and inexpensive means of checking the resistivity of paints and as a result, their suitability for spraying by electrostatic means.

The meter is invaluable for maintaining a check on the electrical properties of paint for electrostatic use particularly where the resistance may have altered due to storage or temperature changes.

In addition, paint manufacturers with the aid of the meter are usually able to make high or low resistance paints suitable for electrostatic use by the addition of appropriate solvents or by a reformation of the basic materials used.

Scale A      Calibrated in ohmic values familiar to paint manufacturers.



Scale B

A simple non-ohmic scale divided into three ranges namely, High/Sprayability Range and Low Range. The Sprayability range in red has been selected to generally include all makes of electrostatic equipments currently available with the scale suitably marked where maximum performance is obtained.

The instrument is housed in a powder coated case and operates in conjunction with an easy to clean probe which is immersed in the paint to a predetermined level.

# Appareil de Contrôle de Peinture 'Electrospray'

## CARACTERISTIQUES

- Echelle en valeurs ohmiques - 10K - 5 mega ohms
- Identification des possibilités de pulvérisation sur échelle simple
- Etudié pour être utilisé avec le matériel de tous les fabricants
- Sonde spéciale à nettoyage simplifié

L'Appareil de Contrôle de Peinture Electrospray est conçu dans le but d'offrir aux fabricants et aux utilisateurs de peintures électrostatiques un moyen fiable mais peu coûteux pour contrôler la résistivité des peintures et, par conséquent, leur aptitude à la pulvérisation électrostatique.

Plusieurs sociétés trouvent déjà indispensable ce matériel qui leur permet de contrôler les caractéristiques électriques des peintures utilisées avec les systèmes électrostatiques, notamment dans les cas où la résistance aurait subi une modification du fait de l'emmagasinage du produit ou de variations de température.

En plus, grâce à cet appareil de mesure, les fabricants de peintures peuvent généralement adapter des peintures à haute ou basse résistance pour les rendre compatibles avec les systèmes électrostatiques moyennant l'adjonction de dissolvants appropriés ou de la révision de la formule des matériaux de base.

ECHELLE A      L'étalonnage se fait en valeurs ohmiques connues des fabricants de peinture, 10 kilo-ohms — 5 megohms.

ECHELLE B      Une échelle simple, non-ohmique, composée de trois niveaux, soit Plage Supérieure, Plage de Pulvérisation et Plage Inférieure. La Gamme de Pulvérisation a été choisie pour tenir compte, d'une façon générale, de toutes les marques de matériel électrostatique disponibles à présent, l'échelle étant repérée de façon appropriée lorsqu'une performance maximale est obtenue.

Pour contrôler les peintures, on utilise l'appareil avec une sonde d'échantillonage qui est facile à nettoyer. Cette sonde est immergée jusqu'à une profondeur bien définie dans la peinture à contrôler.

# Misuratore test Verniciatura a Spray Elettrico

## CARATTERISTICHE

- Scala in valori ohmic - 10K - 5 mega ohms
- Scala semplice di identificazione della capacità di spruzzo elettrostatica
- Adatto per l'impiego con le attrezzature di qualsiasi marca
- Sonda particolarmente facile da pulire

Il misuratore di collaudo della elettroverniciatura spray Electrospray Paint Test Meter è stato ideato al fine di fornire sia ai fabbricanti che agli utenti di vernici elettrostistiche un mezzo economico per il controllo della resistenza delle vernici e quindi, la loro idoneità allo spruzzo elettrostatico.

Il misuratore è insostituibile per mantenere il controllo delle proprietà elettriche della vernice per uso elettrostatico, in particolare nei casi in cui la resistenza può aver subito alterazioni dovute ai cambiamenti di temperatura o delle condizioni di conservazione.

Inoltre, fabbricanti di vernici che dispongono dell'assistenza del misuratore generalmente possono produrre vernici di alta o bassa resistenza idonee all'impiego elettrostatico con l'aggiunta degli opportuni solventi oppure mediante la riformulazione del materiale base impiegato.

Scala A Calibrata in valori ohmmici conosciuti dai fabbricanti di vernici.

Scala B Una semplice scala non ohmmica divisa in tre gamme cioè, Alta Spruzzabilità e Bassa gamma. La gamma di Spruzzabilità in rosso è stata selezionata allo scopo di includere generalmente tutte le marche di attrezzatura elettrostatica attualmente disponibile, con la scala opportunamente contrassegnata col punto in cui si ottiene massima prestazione.

# Electrospray Farbenprüfmesse

## EINRICHTUNGEN

- Skale in Ohmwerten von 10 Kiloohm bis 5 Megaohm
- Einfache Skale zur Ermittlung der elektrostatischen Spritzfähigkeit
- Universalgerät, das sich mit den Geräten aller Hersteller einsetzen lässt
- Leicht zu reinigender Sondermeßfühler

Das Prüfgerät ELEKTROSPRAY für elektrostatische Spritzfarben wurde dafür ausgelegt, den Herstellern und Anwendern elektrostatischer Farben ein zuverlässiges und preisgünstiges Mittel an die Hand zu geben, mit dem sie den elektrischen Widerstand von Farben und damit deren Eignung für das elektrostatische Farbspritzverfahren prüfen können.

Das Gerät ist von unschätzbarem Wert zur Prüfung der elektrischen Eigenschaften von Farben, die für den elektrostatischen Einsatz bestimmt sind, besonders in Fällen, bei denen sich der elektrische Widerstand infolge von Lagerung oder Temperaturschwankungen geändert haben kann.

Außerdem können Farbenhersteller hoch- oder niedrige Farben durch den Zusatz geeigneter Lösungsmittel oder durch Neuformulierung der benutzten Grundmaterialien meistens für den elektrostatischen Einsatz geeignet machen.

SKALE A In Ohmschen Werten kalibriert, mit denen die Farbenfabrikanten vertraut sind: von 10 Kiloohm bis 5 Megaohm.

SKALE B Eine einfache, nichtohmsche Skale, die in drei Bereiche unterteilt ist: Hochbereich, Spritzbereich und Tiefbereich. Der Spritzbereich wurde so gewählt, daß er die meisten marktgängigen elektrostatischen Geräte abdecken dürfte. Auf der Skale verzeichnet ist der Punkt, an dem sich die beste Leistung erzielen läßt.

Zur Farbprüfung wird das Gerät zusammen mit einem Meßfühler eingesetzt, der bis zu einer vorgegebenen Tiefe in die Farbe eingetaucht wird, die zu prüfen ist. Der Meßfühler läßt sich leicht reinigen.